



FOOD FOR THE HUNGRY

FH | DR, CONGO
Avenue Tanganyika /N°069,
Nyalukemba, C/Ibanda
B.P. 2055, Bukavu, RD Congo
Tél: (243) 991 388 068
<https://www.fh.org/>

Localisation: Food for the Hungry – République Démocratique du Congo	Numéro de l'appel d'offre : FH-DRC/LOG/5504 - 5505/2019
Concerne : AVIS D'APPEL D'OFFRE A MANIFESTATION D'INTERET POUR L'IMPRESSION DES SUPPORTS AVEC VISIBILITE (T-SHIRT, POLO, GILET ET KEPI)	Date de Publication : Le 07 Juin 2019
Projet: DFSA Tuendelee Pamoja II	Financement : USAID FFP

1. ACCUSE DE RECEPTION DES DOCUMENTS D'APPEL D'OFFRE

NOM DE L'ENTREPRISE/ DE LA SOCIETE :

Je reconnais avoir reçu les documents suivants pour cet appel d'offre :

- Accusé de réception d'appel d'offre
- Document d'appel d'offre
- Annexe 1 – Déclaration d'éligibilité (**A retourner dans le dossier à soumettre**)
- Annexe 2 – Informations de paiement (**A retourner dans le dossier à soumettre**)
- Annexe 3 – Check listé documentation présélection (**A retourner dans le dossier à soumettre**)
- Annexe 4 – Les caractéristiques et spécifications des Modules.

Nom et Post Nom

Signature

Date et heure

Numéro de contact /
Adresse



FOOD FOR THE HUNGRY

FH | DR, CONGO
Avenue Tanganyika /N°069,
Nyalukemba, C/Ibanda
B.P. 2055, Bukavu, RD Congo
Tél: (243) 991 388 068
<https://www.fh.org/>

Localisation: Food for the Hungry – République Démocratique du Congo		Numéro de l'appel d'offre : FH-DRC/LOG/5504 - 5505/2019
Concerne : AVIS D'APPEL D'OFFRE A MANIFESTATION D'INTERET POUR L'IMPRESSION DES SUPPORTS AVEC VISIBILITE (T-SHIRT, POLO, GILET ET KEPI)		Date de Publication : Le 07 Juin 2019
Projet: DFSA Tuendelee Pamoja II	Financement : USAID FFP	

APPEL A SOUMISSIONNER

APPEL D'OFFRE POUR IMPRESSION DES SUPPORTS AVEC VISIBILITES :

1. T-SHIRT AVEC VISIBILITE (Spécifications et caractéristiques sont en annexe)
2. POLO AVEC VISIBILITE (Spécifications et caractéristiques sont en annexe)
3. GILET AVEC VISIBILITE (Spécifications et caractéristiques sont en annexe)
4. KEPI AVEC VISIBILITE (Spécifications et caractéristiques sont en annexe)

1. Offre demandée par Food for the Hungry, République Démocratique du Congo
069, Avenue Tanganyika, Commune d'Ibanda – Bukavu.

2. Sujet d'appel d'offre

Cet appel d'offre ouvert est lancé afin d'aboutir à la sélection d'un fournisseur pour la fourniture et livraison des supports avec visibilités : T-SHIRT, POLO, GILET, KEPI pour Food for the Hungry – RDC. Ces fournitures seront fournies et livrées au bureau FH à Bukavu. Leurs spécifications et caractéristiques sont en annexe de ce document.

Vous êtes priés de déposer votre meilleure offre de prix et meilleur délai de livraison au plus tard **Lundi 24 Juin 2019 à 16H30 aux bureaux de FH DRC à Bukavu**.

3. Dépôt des soumissions

3.1 Dépôt :

Les offres doivent être soumises sous plis fermé, scellée et adressée à « **FOOD FOR THE HUNGRY / Commission d'appel d'offres** » en indiquant sur l'enveloppe le numéro de cet appel d'offre, et la mention **NE PAS OUVRIR avant la date de la clôture**.

N.B : Chaque offre sera accompagnée par un échantillon déjà imprimé pour chaque article tout en respectant les spécifications et les caractéristiques demandés (T- shirt, Polo, Gilet et Kepi)



FOOD FOR THE HUNGRY

FH | DR, CONGO
Avenue Tanganyika /N°069,
Nyalukemba, C/Ibanda
B.P. 2055, Bukavu, RD Congo
Tél: (243) 991 388 068
<https://www.fh.org/>

Localisation: Food for the Hungry – République Démocratique du Congo		Numéro de l'appel d'offre : FH-DRC/LOG/5504 - 5505/2019
Concerne : AVIS D'APPEL D'OFFRE A MANIFESTATION D'INTERET POUR L'IMPRESSION DES SUPPORTS AVEC VISIBILITE (T-SHIRT, POLO, GILET ET KEPI)		Date de Publication : Le 07 Juin 2019
Projet: DFSA Tuendelee Pamoja II	Financement : USAID FFP	

L'identité de l'entreprise soumissionnaire doit être clairement visible sur l'enveloppe et cette enveloppe doit être déposée dans une boîte dédiée à la réception des offres aux bureaux de Food for the Hungry Bukavu.

Les offres reçues après la date et l'heure spécifiées ne seront pas considérées. Les offres incomplètes seront rejetées.

4. Confidentialité

Les informations concernant l'examen, l'évaluation et la comparaison des soumissions ne seront pas divulguées aux soumissionnaires ou à d'autres personnes non officiellement concernées par la procédure.

Tout soumissionnaire qui tenterait d'influencer le comité d'évaluation dans le processus d'examen, d'évaluation et de comparaison des offres ou d'obtenir des informations sur l'avancement du processus ou d'influencer Food For The Hungry dans sa décision concernant l'attribution du contrat verrait son offre immédiatement rejetée.

Les documents qui suivent devront être partie intégrante de la soumission et les soumissionnaires devront remplir, signer et cacheter l'Annexe 3 - « **Check List Documentation Pré-sélection** » au présent appel :

- a) Profil de l'entreprise ;
- b) Copie de la notification de réception du n° d'Impôt ;
- c) Copie de l'Identification Nationale ;
- d) Copie de l'Identité du représentant légal ;
- e) Copie de l'Immatriculation au nouveau registre de Commerce ;
- f) Références de clients précédents (Pas moins de 03 clients. Références fournies par des autres ONG auront la priorité) pour des services similaires ;
- g) Déclaration mensuel de paiement d'impôt pour les mois de Jan-Mai 2019.
- h) Coordonnées bancaires : Nom de la banque ; Swift Code ; Intitulé clair du compte ; Numéro de compte bancaire.

(Food for Hungry effectuera tous les paiements par chèques ou virements bancaires)

Les langues de cet appel d'offre sont le **Français et Anglais**.

Les devises privilégiées de cet appel d'offre sont le Dollar Américain et le Franc Congolais. Dans le cas du Franc Congolais, le taux de change sera celui du jour de l'ouverture des offres.



FOOD FOR THE HUNGRY

FH | DR, CONGO
Avenue Tanganyika /N°069,
Nyalukemba, C/Ibanda
B.P. 2055, Bukavu, RD Congo
Tél: (243) 991 388 068
<https://www.fh.org/>

Localisation: Food for the Hungry – République Démocratique du Congo		Numéro de l'appel d'offre : FH-DRC/LOG/5504 - 5505/2019
Concerne : AVIS D'APPEL D'OFFRE A MANIFESTATION D'INTERET POUR L'IMPRESSION DES SUPPORTS AVEC VISIBILITE (T-SHIRT, POLO, GILET ET KEPI)		Date de Publication : Le 07 Juin 2019
Projet: DFSA Tuendelee Pamoja II	Financement : USAID FFP	

5. L'objet de cet appel d'offres

L'objectif de cet appel d'offre est d'aboutir à la sélection d'un fournisseur qui fournira et livrera des supports avec visibilité pour Food for the Hungry dont les spécifications et caractéristiques sont reprises à l'annexe de ce document.

Le ou les fournisseur/s sélectionnés devront fournir les supports avec visibilité au bureau de Food for the Hungry à Bukavu.

Communication des résultats : la communication des résultats interviendra **30 jours** ouvrables après la date d'ouverture des offres.

6. Paiement

Les paiements seront effectués en dollars américains et seulement si les services sont fournis correctement et à temps voulu comme demandé par Food for the Hungry.

Food for the Hungry applique les modalités de paiement suivantes :

1. **Espèces** : Toute facture d'une valeur inférieure ou égale à **200 USD\$**
2. **Chèque bancaire**
3. **Virement bancaire**

7. Certification concernant le terrorisme

Le soumissionnaire certifie qu'il n'a pas fourni et ne fournira pas de soutien matériel ou des ressources à toute personne ou organisation qu'il sait, ou à des raisons de savoir, être une personne ou une organisation qui prône, planifie, appuie, s'est livrée, ou est engagée dans des actes de terrorisme.

Toute fausse déclaration ci-dessus pourra entraîner l'annulation et la rupture de tous les liens avec le soumissionnaire et celui-ci sera supprimé de la base de données de client de Food for the Hungry.



FOOD FOR THE HUNGRY

FH | DR, CONGO
Avenue Tanganyika /N°069,
Nyalukemba, C/Ibanda
B.P. 2055, Bukavu, RD Congo
Tél: (243) 991 388 068
<https://www.fh.org/>

Localisation: Food for the Hungry – République Démocratique du Congo		Numéro de l'appel d'offre : FH-DRC/LOG/5504 - 5505/2019
Concerne : AVIS D'APPEL D'OFFRE A MANIFESTATION D'INTERET POUR L'IMPRESSION DES SUPPORTS AVEC VISIBILITE (T-SHIRT, POLO, GILET ET KEPI)		Date de Publication : Le 07 Juin 2019
Projet: DFSA Tuendelee Pamoja II	Financement : USAID FFP	

ANNEXE 1 - DECLARATION D'ELIGIBILITE / A RETOURNER DANS LA SOUMISSSION (Obligatoire)

Je soussigné, (Nom et Adresse du représentant) :

Représentant (Nom et Adresse de l'organisation, de la société) :

Déclare que les conditions suivantes nous sont applicables :

- Nous sommes une société enregistrée et reconnue en République Démocratique du Congo ;
- Nous ne sommes pas en faillite ou en liquidation ;
- Nous n'avons pas été condamnés pour un délit concernant un comportement frauduleux ;
- Nous n'avons pas été reconnu coupable de mauvaise conduite professionnelle ;
- Nous sommes en règle de paiement des taxes et autres dus selon la législation congolaise ;
- Nous ne sommes pas en situation de conflit ou de conflit potentiel d'intérêt avec Food for the Hungry ;
- Nous n'employons pas des mineurs dans nos activités ;
- Nous ne nous trouvons sur aucune liste de sanctions des USA, des Nations Unies ou de l'Union Européenne.

Par, dûment autorisé à signer les offres pour et au nom de notre entreprise :

Nom :	
Position :	
Date :	



FOOD FOR THE HUNGRY

FH | DR, CONGO
Avenue Tanganyika /N°069,
Nyalukemba, C/Ibanda
B.P. 2055, Bukavu, RD Congo
Tél: (243) 991 388 068
<https://www.fh.org/>

Localisation: Food for the Hungry – République Démocratique du Congo		Numéro de l'appel d'offre : FH-DRC/LOG/5504 - 5505/2019
Concerne : AVIS D'APPEL D'OFFRE A MANIFESTATION D'INTERET POUR L'IMPRESSION DES SUPPORTS AVEC VISIBILITE (T-SHIRT, POLO, GILET ET KEPI)		Date de Publication : Le 07 Juin 2019
Projet: DFSA Tuendelee Pamoja II	Financement : USAID FFP	

Signature et Sceau



FOOD FOR THE HUNGRY

FH | DR, CONGO
Avenue Tanganyika /N°069,
Nyalukemba, C/Ibanda
B.P. 2055, Bukavu, RD Congo
Tél: (243) 991 388 068
<https://www.fh.org/>

Localisation: Food for the Hungry – République Démocratique du Congo	Numéro de l'appel d'offre : FH-DRC/LOG/5504 - 5505/2019
Concerne : AVIS D'APPEL D'OFFRE A MANIFESTATION D'INTERET POUR L'IMPRESSION DES SUPPORTS AVEC VISIBILITE (T-SHIRT, POLO, GILET ET KEPI)	Date de Publication : Le 07 Juin 2019
Projet: DFSA Tuendelee Pamoja II	Financement : USAID FFP

ANNEXE 2 – INFORMATIONS DE PAIEMENT/ A RETOURNER DANS LA SOUMISSION (Obligatoire)

Veillez remplir la case de la proposition qui vous arrange

- **Modalités de paiement**

A la commande Après la livraison

Besoin d'un acompte

- **Termes de paiement**

Chèque Virement Bancaire

- **Termes de livraison**

Livraison au bureau de fournisseur Livraison au bureau de Food for the Hungry.

- **Délai de livraison (Obligatoire) :**

Par, dûment autorisé à signer les offres pour et au nom de notre entreprise :

Nom :	
Position :	
Date :	

Signature et Sceau



FOOD FOR THE HUNGRY

FH | DR, CONGO
Avenue Tanganyika /N°069,
Nyalukemba, C/Ibanda
B.P. 2055, Bukavu, RD Congo
Tél: (243) 991 388 068
<https://www.fh.org/>

Localisation: Food for the Hungry – République Démocratique du Congo	Numéro de l'appel d'offre : FH-DRC/LOG/5504 - 5505/2019
Concerne : AVIS D'APPEL D'OFFRE A MANIFESTATION D'INTERET POUR L'IMPRESSION DES SUPPORTS AVEC VISIBILITE (T-SHIRT, POLO, GILET ET KEPI)	Date de Publication : Le 07 Juin 2019
Projet: DFSA Tuendelee Pamoja II	Financement : USAID FFP

ANNEXE 3 - CHECK LIST DOCUMENTATION PRÉSÉLECTION / A RETOURNER DANS LA SOUMISSION

	Oui	Non
Profil de l'entreprise		
Copie de la notification de réception du numéro d'Impôt		
Copie d'identification nationale		
Copie de l'identité du représentant légal		
Copie de l'immatriculation au Registre de Commerce		
Références de clients précédents (pas moins de 03 (trois) clients. Références fournies par d'autres ONG auront la priorité)		
Déclaration mensuel de paiement d'impôt pour les mois de Jan-Juin 2019.		
Coordonnées bancaires : Nom de la banque ; Swift Code; numéro de compte bancaire, intitulé de compte bancaire.		

Par, dûment autorisé à signer les offres pour et au nom de notre entreprise :



Nom :	
Position :	
Date :	

Signature et Sceau



Localisation: Food for the Hungry – République Démocratique du Congo		Numéro de l'appel d'offre : FH-DRC/LOG/5504 - 5505/2019
Concerne : AVIS D'APPEL D'OFFRE A MANIFESTATION D'INTERET POUR L'IMPRESSION DES SUPPORTS AVEC VISIBILITE (T-SHIRT, POLO, GILET ET KEPI)		Date de Publication : Le 07 Juin 2019
Projet: DFSA Tuendelee Pamoja II	Financement : USAID FFP	

ANNEXE 4 : LES CARACTERISTIQUES ET SPECIFICATIONS DES MODULES.



N°	Nom du Matériel	Quantité	Spécification	Unité de Stock	PRIX (Spécifiez la devise)
1	<p>T-SHIRT de couleur Bleu nuit, en coton (avec l'identité graphique standard de l'USAID et le logo FH).</p> 	700	<ul style="list-style-type: none"> • S : 100 • M : 100 • L : 250 • XL : 240 • XXL : 10 	Pce	
2	<p>POLO de couleur Bleu nuit, en coton (avec l'identité graphique standard de l'USAID et le logo FH).</p> 	700	<ul style="list-style-type: none"> • S : 100 • M : 100 • L : 250 • XL : 240 • XXL : 10 	Pce	



FOOD FOR THE HUNGRY

FH | DR, CONGO
Avenue Tanganyika /N°069,
Nyalukemba, C/Ibanda
B.P. 2055, Bukavu, RD Congo
Tél: (243) 991 388 068
<https://www.fh.org/>

Localisation: Food for the Hungry – République Démocratique du Congo		Numéro de l'appel d'offre : FH-DRC/LOG/5504 - 5505/2019
Concerne : AVIS D'APPEL D'OFFRE A MANIFESTATION D'INTERET POUR L'IMPRESSION DES SUPPORTS AVEC VISIBILITE (T-SHIRT, POLO, GILET ET KEPI)		Date de Publication : Le 07 Juin 2019
Projet: DFSA Tuendelee Pamoja II	Financement : USAID FFP	

3	GILET de couleur kaki clair (avec l'identité graphique standard de l'USAID et le logo FH). 	700	<ul style="list-style-type: none">• S : 100• M : 100• L : 250• XL : 240• XXL : 10		
4	KEPI de couleur Bleu nuit, en coton brossé (avec l'identité graphique standard de l'USAID et le logo FH). 	700	<ul style="list-style-type: none">• S : 100• M : 100• L : 250• XL : 240• XXL : 10		

CHAQUE VENDEUR DOIT FOURNIR UN ÉCHANTILLON AVEC SON OFFRE.

LIGNES DIRECTRICES POUR L'APPEL D'OFFRE

- Chaque offre doit être valable pour une période de **90** jours à compter de la date de la soumission.
- Les prix de tous les biens doivent être mentionnés en USD (dollars américains) et doivent être inclusifs des toutes taxes, paiements obligatoires et droits, y compris la TVA.



FOOD FOR THE HUNGRY

FH | DR, CONGO
Avenue Tanganyika /N°069,
Nyalukemba, C/Ibanda
B.P. 2055, Bukavu, RD Congo
Tél: (243) 991 388 068
<https://www.fh.org/>

Localisation: Food for the Hungry – République Démocratique du Congo		Numéro de l'appel d'offre : FH-DRC/LOG/5504 - 5505/2019
Concerne : AVIS D'APPEL D'OFFRE A MANIFESTATION D'INTERET POUR L'IMPRESSION DES SUPPORTS AVEC VISIBILITE (T-SHIRT, POLO, GILET ET KEPI)		Date de Publication : Le 07 Juin 2019
Projet: DFSA Tuendelee Pamoja II	Financement : USAID FFP	

- Si les vendeurs auront des demandes supplémentaires, devront être transmises sur une lettre séparée accompagnant l'offre ou envoyer directement à l'adresse mail suivant drc-procurement@fh.org et les réponses seront envoyées à cette même adresse.
- Tous les vendeurs recevront des documents identiques : Le demandeur ne doit ajouter, omettre ou modifier les articles, termes ou conditions mentionnées sur les documents originaux

FIN